

# RAPPORT DE LA RENCONTRE SUR LA PÊCHE ARTISANALE EN MÉDITERRANÉE MAROCAINE

*Advance copy*



**CopeMed II – ArtFiMed Technical Documents N°12  
(GCP/INT/028/SPA – GCP/INT/006/EC)**

***Advance copy***

**RAPPORT DE LA RENCONTRE  
SUR LA PÊCHE ARTISANALE  
EN MÉDITERRANÉE MAROCAINE**

**Novembre 2009**

ArtFiMed est un projet coordonné par CopeMed II.

Ce document ainsi que les autres publications de la série du Projet de *Développement durable de la pêche artisanale méditerranéenne au Maroc et en Tunisie*, fournissent des conclusions et des recommandations qui correspondent au moment de la préparation. Elles pourront être modifiées éventuellement à la lumière des nouvelles connaissances acquises durant les étapes suivantes du Projet. Les désignations utilisées ainsi que la présentation des matériels de cette publication n'expriment en aucun cas l'opinion de la FAO, du Gouvernement de l'Espagne, ni celui de l'AECID en ce qui concerne le statut juridique de tout pays, territoire, ville ou région, ou en ce qui concerne la détermination de ses frontières ou de ses limites territoriales. Le document a été produit avec l'aide financière de l'Union européenne et l'Espagne. Les opinions exprimées ci-dessous ne reflètent en aucun cas l'opinion officielle de l'Union européenne ou l'Espagne.

## Préface

Le Projet régional 'Développement durable de la pêche artisanale méditerranéenne au Maroc et en Tunisie' (ArtFiMed) est exécuté par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et financé par l'Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo (AECID).

ArtFiMed contribue à réduire la pauvreté des communautés ciblées en améliorant leurs modes de vie dans le respect des écosystèmes qu'elles exploitent, contribuant ainsi à mieux intégrer ces communautés dans la dynamique qui les concerne directement, notamment dans le domaine de la gestion des pêches et du développement des régions côtières. Les résultats prévus concernent trois niveaux différents: i) celui des trois communautés artisanales où le projet est exécuté; ii) le niveau national (Maroc et Tunisie) et plus spécialement les enseignements tirés et la promotion des industries de la pêche au niveau national; et iii) le niveau de la CGPM, en multipliant les informations sur les industries artisanales de la pêche et en promouvant sur une échelle régionale les leçons et les méthodologies apprises.

Les sites choisis pour exécuter le projet sont les suivants: un site au Maroc, Dikky dans la province de Tanger, aux alentours du détroit de Gibraltar où plus de 300 pêcheurs emploient des lignes à main et des hameçons pour capturer du thon rouge et d'autres espèces; et deux sites en Tunisie, Ghannouch et El Akarit. À Ghannouch, plus de 500 pêcheurs utilisent plusieurs sortes de filets maillants, et à El Akarit dans la province de Gabès, plus de 500 femmes en provenance de différents villages autour de la zone de pêche, pratiquent pendant les périodes intertidales, la pêche à pied des palourdes.

ArtFiMed Project HQ  
FAO-FIRF  
Sous-délégation du gouvernement de Málaga  
Paseo de Sancha 64, Bureaux 305-307  
29071 Málaga  
Espagne

Tel: (+34) 952 989299

Fax: (+34) 952 989252

E-mail: [artfimed@fao.org](mailto:artfimed@fao.org)

URL: <http://www.faoartfimed.org>

Ce document est imprimé sur du papier



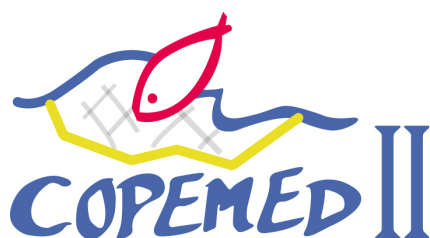
**Publications CopeMed II (GCP/INT/028/SPA – GCP/INT/006/EC)  
et ArtFiMed (GCP/RAB/005/SPA)**

Les Publications du Projet CopeMed II – ArtFiMed font partie d'une série de Documents techniques sur les réunions, les missions et les recherches organisées ou conduites dans le cadre de ces deux projets.

Tout commentaire sur ce document est le bienvenu. Veuillez adresser ces commentaires au siège du Projet:

**Projet CopeMed II**  
Subdelegación del Gobierno en Málaga  
Paseo de Sancha 64, Oficinas 305-307  
29071 Málaga (España)  
[copemed@fao.org](mailto:copemed@fao.org)

**Projet ArtFiMed**  
Subdelegación del Gobierno en Málaga  
Paseo de Sancha 64, Oficinas 305-307  
29071 Málaga (España)  
[artfimed@fao.org](mailto:artfimed@fao.org)



Dans les bibliographies, le document doit être cité de la façon suivante:

FAO ArtFiMed. 2009. Rapport de la Rencontre sur la pêche artisanale en Méditerranée marocaine. Document technique N° 12. FAO-ArtFiMed *Développement durable de la pêche artisanale méditerranéenne au Maroc et en Tunisie*. Malaga, 2009. 17 p.

## Préparation de ce document

Ce document qui constitue la version finale préparée par l'expert national du projet (M. Malouli Idrissi), en collaboration avec le personnel du Projet (J.A. Camiñas et M. Bernardon) fait partie d'une série de documents méthodologiques destinés à la mise en œuvre du Projet.

FAO ArtFiMed. 2009. Rapport de la Rencontre sur la pêche artisanale en Méditerranée marocaine. Document technique N° 12. FAO-ArtFiMed *Développement durable de la pêche artisanale méditerranéenne au Maroc et en Tunisie*. Malaga, 2009. 17 p.

### ABSTRACT

The ArtFiMed project (Development of Artisanal Fisheries in Mediterranean Morocco and Tunisia), funded by the Spanish Agency of International Cooperation (AECI) fits both (i) the priorities of countries in the fight against poverty, improvement of socioeconomic conditions of coastal and rehabilitation of artisanal fisheries, (ii) to regional concerns regarding the exchange of experiences, improved management of shared stocks and species of common interest, (iii) the recommendations and targets set under the Millennium targets and the Committee on Fisheries of FAO.

To improve the visibility of the project, developing synergies, build partnerships with similar initiatives (national and international) underway in the region and promote the visibility of artisanal fisheries in the Tunisian context subregional and regional fisheries, the project ArtFiMed organized a meeting on artisanal fisheries in the Gulf of Gabes.

This meeting was open to all stakeholders from Gabes and Tunisia to further reflections on co-responsibility and co-management of fisheries resources through international cooperation projects of regional FAO.

# INDEX

<b>1.</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>Ouverture de la réunion</b> .....	<b>1</b>
<b>3.</b>	<b>Election du Président et des rapporteurs de la réunion</b> .....	<b>2</b>
<b>4.</b>	<b>Présentation du réseau des projets régionaux de la FAO en Méditerranée</b> .....	<b>2</b>
<b>5.</b>	<b>Présentation du projet ArtFiMed</b> .....	<b>2</b>
<b>6.</b>	<b>Présentation du Programme national de pêche artisanal au Maroc dans la partie Méditerranéenne (DPM)</b> .....	<b>4</b>
<b>7.</b>	<b>Présentation du projet pêche artisanal (APP)</b> .....	<b>4</b>
<b>8.</b>	<b>Présentation des activités de l'INDH en relation avec le secteur de la pêche artisanale dans la province Fahs-Anjra</b> .....	<b>5</b>
<b>9.</b>	<b>Présentation du projet PARGO (IPADE)</b> .....	<b>6</b>
<b>10.</b>	<b>Conclusions et recommandations</b> .....	<b>7</b>
10.1	Conclusion.....	7
10.2	Recommandations.....	7
<b>11.</b>	<b>Clôture de la réunion</b> .....	<b>8</b>

## Table des annexes

Annexe 1: Allocution de bienvenue Juan A. Camiñas.....	10
Annexe 2: Objectifs de la réunion.....	13
Annexe 3: Ordre du jour de la réunion.....	14
Annexe 4: Liste des participants.....	15

## **1. Introduction**

Le 11 novembre 2009, s'est tenue au Centre régional de l'INRH de Tanger (Maroc), une rencontre sur la pêche artisanale en Méditerranée marocaine, organisée par le projet ArtFiMed de la FAO, en collaboration avec le Ministère de l'agriculture et des pêches maritimes à travers son Département des pêches maritimes, et l'Institut national de recherche halieutique (INRH). Cette réunion a vu la participation d'une trentaine de personnes (représentants de l'administration, de la recherche, de la profession et d'autres organisations nationales ou internationales), qui ont échangé pour développer des synergies et établir des collaborations avec les initiatives en cours concernant la pêche artisanale dans la région et favoriser la visualisation de la pêche artisanale Marocaine dans le contexte sous régional et régional de la pêche.

## **2. Ouverture de la réunion**

M. Hassan Nhala, chef de laboratoire océanographie, aquaculture et ressources littorales de l'INRH de Tanger a souhaité la bienvenue à l'ensemble des participants au nom du Directeur Général de l'INRH. Après avoir présenté les excuses du Directeur, il a remercié les experts des projets CopeMed II (Conseil, soutien technique et établissement de réseaux de coopération pour faciliter la coordination et soutenir la gestion des pêcheries en Méditerranée occidentale et centrale) et ArtFiMed (Développement durable de la pêche artisanale Méditerranéenne au Maroc et en Tunisie) de l'Organisation des Nations Unies pour l'agriculture et l'alimentation (FAO), la représentante du Département des pêches maritimes (DPM), le représentant de l'Agence espagnole de coopération internationale pour le développement (AECID), ainsi que les représentants de la profession et tous les autres participants.

M. Nhala a ensuite donné la parole à M. Juan A.Camiñas, coordinateur des projets CopeMed II et ArtFiMed de la FAO, qui a adressé à tous les participants les remerciements de la FAO et particulièrement à la DPM et à l'INRH pour leur appui apporté au projet et à l'organisation de la présente réunion. Il a ensuite remercié l'AECID, pour l'appui financier apporté au projet ArtFiMed mis en oeuvre au Maroc et en Tunisie et a rappelé que ce projet avait été signé par Monsieur le Ministre de l'agriculture et des pêches maritimes et par le représentant de la FAO au Maroc en décembre 2007, et que le projet avait pu démarrer concrètement en décembre 2008, avec le recrutement des experts nationaux de Tunisie et du Maroc.

M. Camiñas a rappelé que les pêches artisanales sont présentes dans toute la Méditerranée bien que leur importance en termes de capture et de valeur varie d'un pays à l'autre (Cf Annexe 1). Elles sont sources d'alimentation, d'emplois et de revenus pour les populations côtières et notamment les communautés de pêche, néanmoins les revenus et conditions de pratique de l'activité restent souvent précaires et en détérioration.

Finalement, il a passé en révision les trois objectifs de la présente réunion (Cf Annexe 2) et a souligné que l'esprit qui a encouragé son équipe à organiser le rencontre de la pêche artisanale à Tanger a été la nécessité de renforcer la coopération et la coordination à partir d'échange d'expériences entre les divers projets et acteurs de la pêche artisanale pour augmenter sa visibilité et sa mise en valeur au niveau régional et national.

### **3. Election du Président et des rapporteurs de la réunion**

M. Nhala, a été élu pour présider la réunion.

M. Bernardon, M. Camiñas et M. Malouli Idrissi (FAO) ont été élus rapporteurs.

Le président a passé en revue l'agenda provisoire de la réunion, qui a été approuvé par les participants sans modifications (Cf Annexe 3).

### **4. Présentation du réseau des projets régionaux de la FAO en Méditerranée**

M. Pedro Barros, -FAO, Fisheries Management and Conservation Service (FIMF)- coordinateur des projets régionaux de la FAO en Méditerranée, a effectué une présentation sur le réseau des projets régionaux de la FAO en Méditerranée. Après avoir passé en revue les différents challenges à relever concernant la gestion des pêches, il a présenté quelles avaient été les réponses apportées par la FAO dans la zone Méditerranéenne, en créant un réseau des projets régionaux.

Le premier projet à l'origine de cette dynamique a été le projet CopeMed I. Vinrent ensuite les projets AdriaMed, MedSudMed, MedFisis, CopeMed II et EastMed.

### **5. Présentation du projet ArtFiMed**

M. Camiñas, coordinateur du CopeMed II et ArtFiMed a rappelé l'origine de la création du projet ArtFiMed. En effet, lors de sa 27<sup>ème</sup> session, tenue à Rome du 5 au 9 mars 2007, le Comité des pêches de la FAO (COFI) a convenu d'accorder une attention accrue à la pêche artisanale et d'allouer davantage de ressources en appui à ce secteur. Il a été noté l'importance d'associer « pêche responsable » et « développement social » afin de renforcer le rôle des pêches artisanales dans le domaine du développement rural, d'améliorer les moyens d'existence durables des communautés de pêche, de lutter contre la pauvreté et l'insécurité alimentaire.

Il a été noté que au cours de l'exécution de la première phase du projet CopeMed (1996-2005), une attention majeure a été portée à la situation des pêches artisanales dans la partie occidentale et centrale de la Méditerranée, permettant de mieux cerner ces pêcheries dans le contexte régional. L'inventaire des communautés de pêches artisanales entrepris par le projet a permis de souligner une fois de plus que la réorganisation du secteur de la pêche artisanale en Méditerranée était une des questions récurrentes posées au cours des nombreuses discussions sur son avenir. Il a également mis en avant le fait que les pêches artisanales et ses interactions avec les autres pêches devaient faire l'objet d'une attention accrue.

En outre, à la dernière réunion du Comité de coordination du projet CopeMed qui a eu lieu en Tunisie (mai 2005), les représentants de tous les pays participants (Algérie, Maroc, Lybie, Italie, France, Malta, Espagne et Tunisie) ont formulé une motion spécifique demandant la poursuite du projet avec un accent particulier mis sur le développement d'actions en appui direct aux pêches artisanales. Au cours de cette réunion, les représentants espagnols ont déclaré que l'AECID était prête à soutenir des initiatives ciblées dans ce secteur spécifique en Tunisie et au Maroc afin d'améliorer la situation socioéconomique et les moyens d'existence des populations côtières.

Par la suite, M. Bernardon, expert du projet CopeMed II et ArtFiMed a effectué une présentation du projet ArtFiMed. Après avoir présenté les objectifs et résultats attendus du projet à un niveau local, national et sous régional, il a expliqué le déroulement du projet. La première phase de diagnostic participatif, qui est terminée, a permis d'obtenir de nombreux résultats et d'identifier conjointement avec les bénéficiaires du projet les besoins et les activités d'appui. Le projet initie maintenant la phase de mise en œuvre des activités identifiées.

### **Actions prioritaires du projet ArtFiMed**

- Promotion de structures et de processus d'organisations de pêcheurs artisans (avec en perspective, l'évolution vers la cogestion des pêcheries artisanales).
- La diminution des pratiques illégales et de l'utilisation de techniques de pêches destructives, et la promotion de pêches durables.
- L'amélioration des conditions de manipulation et de traitement du poisson (après capture) et des conditions de vente.
- La réduction des coûts de production (en lien avec la promotion de l'organisation des pêcheurs).
- Le développement ou le renforcement d'activités de diversification (plus spécifiquement dans le cas de la pêche à la palourde par les femmes tunisiennes).

### **Sites retenus du projet ArtFiMed**

- Au Maroc: Dikky (pêche artisanale embarquée).
- En Tunisie: Ghannouch (pêche artisanale embarquée) et El Akarit (femmes pêcheurs de palourde à pied), séparé d'une dizaine de kilomètres de l'autre site.

Ce projet est un projet régional et il est nécessaire de garder à l'esprit la diffusion et la réplique des activités et méthodologies qui seront mises en œuvre dans le cadre du projet. De même, les échanges et collaboration entre les deux pays devront être renforcés.

### **Phases de développement d'ArtFiMed**

- Phase A: Phase de diagnostic et de planification (6 mois).
- Phase B: Phase de mise en œuvre et de suivi (2 ans).
- Phase C: Phase d'acquis, analyse des besoins de consolidation post-projet et diffusion des résultats finaux (6 mois).

### **Autres projets régionaux de la FAO**

- CopeMed II;
- AdriaMed;
- MedSudMed;
- MedFisis;
- EastMed.

M. Malouli Idrissi, expert national du projet ArtFiMed au Maroc, a quand à lui présenté les principaux résultats de l'étude diagnostique réalisée dans le site de Dikky.

Il a passé en revue les informations contenues dans le rapport diagnostique qui a été distribué à l'ensemble des participants, en terminant sa présentation sur les activités identifiées qui seront mises en œuvre dans le cadre du projet.

Il s'agit notamment de:

- Fourniture, installation et gestion de treuils pour faciliter l'attraction des barques sur la plage.
- Amélioration de la situation de l'organisation des pêcheurs et création d'une coopérative. Cela passera par les actions suivantes:
  - Réaliser des sessions de formation sur la création et le fonctionnement d'une coopérative.
  - Réaliser des sessions de formation sur l'alphabétisation fonctionnelle, pour améliorer le niveau des capacités des pêcheurs.
  - Réaliser des visites d'échanges d'expériences, avec des coopératives qui ont connu un succès.
  - Appui en matériel: Bureau et infrastructure.
  - Appui technique: Fonctionnement de la coopérative.
- Création d'un club féminin, dans l'objectif de:
  - Réaliser des sessions de formation en faveur des femmes des pêcheurs sur différents aspects.
  - Créer un lieu de rencontre et d'épanouissement des femmes des pêcheurs.
  - Constituer une coopérative de production (produit de terroir et autres).

## **6. Présentation du Programme national de pêche artisanal au Maroc dans la partie Méditerranéenne (DPM)**

Mme Alaoui Aicha, chargée de la coopération bilatérale à la DPM, a présenté le Programme pêche artisanale de la DPM.

Ce programme a été mis en place, considérant l'importance de la pêche artisanale pour l'emploi et l'alimentation, il apporte un appui en matière de formation auprès des jeunes marins sur les aspects de motorisation des barques (avec la coopération d'autres pays) et l'utilisation des GPS notamment. Il y a également un programme national d'aménagement du littoral, qui vise la construction de points de débarquements aménagés (PDA).

## **7. Présentation du projet pêche artisanal (APP)**

Mme Boumediene Oufae, Directrice du projet « Pêche artisanale » à l'Agence du partenariat pour le progrès (APP), a présenté les projets mis en œuvre par l'APP.

L'APP est un établissement public marocain, créé en 2008, pour la mise en œuvre et l'exécution du programme objet de l'accord "Millennium Challenge Corporation", conclu le 31 août 2007 entre les Gouvernements du Royaume du Maroc et des États-Unis d'Amérique.

Ce programme d'une durée de 5 ans, dispose d'un budget de 697,5 millions \$US et a pour objectif principal de réduire la pauvreté à travers la croissance économique et l'intégration des projets dans les stratégies nationales afin de compléter et soutenir les chantiers gouvernementaux sectoriels déjà en exécution.

Ce programme comporte cinq projets et une activité:

- arboriculture fruitière (300,90 millions \$US);
- pêche artisanale (116,2 millions \$US);
- artisanat et médina de Fès (78,2 millions \$US);

- services financiers (46,2 millions \$US);
- soutien à l'entreprise (33,9 millions \$US);
- alphabétisation fonctionnelle et formation professionnelle (32,8 millions \$US).

Le projet mise à niveau de la pêche artisanale a pour objectifs de:

- Toucher la population la plus défavorisée et la plus vulnérable.
- Financer des projets rentables, porteurs d'emploi, et permettant d'accroître le revenu de la population cible.
- Consolider les emplois existants menacés par la mise en place de normes de qualité de plus en plus contraignantes.

Ce projet dispose de trois axes d'interventions à l'intérieur desquels seront développées les activités suivantes:

### **Axe 1: Développement de la pêche artisanale**

- modernisation et mise à niveau de la flotte de pêche artisanale;
- construction de 20 PDA;
- construction des infrastructures (pêche artisanale) dans 13 ports de pêche;
- formation des artisans pêcheurs;
- approche genre;
- durabilité de la ressource;
- recherche scientifique:
  - suivi de la ressource;
  - suivi socio-économique.
- aires marines protégées;
- suivi environnemental;
- gestion intégrée des zones côtières.

### **Axes 2: Construction des marchés de gros**

- construction de six marchés de gros;
- formation.

### **Axe 3: Appui aux marchands ambulants**

- réorganisation des marchands ambulants de produits de la mer;
- formation.

Ce projet doit également intervenir à Dikky, en réalisant notamment un PDA.

## **8. Présentation des activités de l'INDH en relation avec le secteur de la pêche artisanale dans la province Fahs-Anjra**

M. Idrissi, Chef de la Division de l'action sociale (DAS) à la province Fahs Anjra, a présenté les activités de l'INDH en relation avec le secteur de la pêche artisanale.

L'Initiative nationale pour le développement humain (INDH) a été lancée par Sa Majesté le Roi Mohamed VI, le 18 mai 2005. L'INDH a pour objectif de réduire la pauvreté, la vulnérabilité, la précarité et l'exclusion sociale et dispose d'un budget de 10 milliards DH (1,17 milliard US\$) (60 pour cent du budget général de l'Etat; 20 pour cent des collectivités locales et 20 pour cent de la coopération internationale) pour mettre en œuvre d'ici 2010, quatre programmes:

- Programme de lutte contre la pauvreté rurale.
- Programme de lutte contre l'exclusion sociale urbaine.
- Programme de lutte contre la précarité.
- Programme transversal.

L'INDH intervient dans le domaine de la pêche artisanale notamment dans la province de Fahs-Anjra et a financé des projets au niveau du site de Dalia et de Dikky. A Dikky, ce projet a concerné l'achat des équipements nécessaires à l'activité de pêche (bouées de sauvetage, fils de palangre, pompes à eau, hameçons...).

## 9. Présentation du projet PARGO (IPADE)

Messieurs Carlos Perez-Nievas (IPADE) et Nibani Houssine (AGIR), ont présenté respectivement les activités des ONGs « IPADE » et « AGIR » dans le projet d'appui aux pêcheurs d'Al-Hoceima.

L'Institut pour la promotion et l'appui au développement (IPADE) est une organisation non gouvernementale de Développement Environnementale, en activité depuis 1987, au Maroc (bureau central à Chefchaouen) depuis 1994 et intervient à Al-Hoceima depuis 2005 dans le domaine du milieu marin et de l'appui à la pêche artisanale.

IPADE travaille avec des partenaires locaux qui sont:

- AGIR (Association de gestion intégrée des ressources) de Al-Hoceima, côte méditerranée orientale.
- ADL (Association de Développement Local) de Chefchaouen, côte méditerranée occidentale.

Les projets qui ont été exécuté ou qui sont en cours d'exécution concernant la pêche artisanale sont:

- **Projet 2005-2006:** Amélioration des conditions de vie des pêcheurs artisanaux entre Al-Hoceima et Cala Iris par le soutien à une gestion durable des ressources marines (AECID).
- **Étude 2006:** Analyse de la réalité socio-économique de la population liée au secteur de la pêche dans les provinces de Chefchaouen, Al-Hoceima et Nador (Fondation ICO).
- **Projet 2006-2007:** Conservation et renforcement de la pêche artisanale durable à Chmaala, province de Chefchaouen, Maroc (Junta castilla La Mancha et ADL Chefchaouen).
- **Projet PARGO 2007-2010:** Amélioration des capacités et augmentation des revenus des pêcheurs artisanaux d'oulad Amghar à travers la création d'une coopérative, l'amélioration de la commercialisation des produits de la pêche et l'exploitation durable des ressources marines (AGIR et AECID).
- **Convention 2008-2012:** Amélioration des conditions de vie, en réduisant les risques environnementaux dans les zones rurales vulnérables de par leur dépendance aux ressources naturelles, dans les régions écologiquement sensibles d'Algérie, Mauritanie, Maroc, Sénégal et Tunisie.

Les actions réalisées concernent les domaines suivants:

- sensibilisation sur le milieu marin;
- sensibilisation et dénonciation de la pêche illégale;
- participation des pêcheurs dans la commercialisation des produits;
- appui aux coopératives;
- implantation d'infrastructures;
- appui à la création de diverses organisations professionnelles;
- formation et dotation de matériel de sécurité;
- alphabétisation.

## **10. Conclusions et recommandations**

### **10.1 Conclusion**

Cette rencontre sur la pêche artisanale a été très fructueuse. Elle a permis de rappeler l'importance du secteur de la pêche artisanale notamment en terme d'alimentation, d'emplois et de revenus pour les populations côtières et particulièrement pour les communautés de pêche en méditerranée marocaine et à souligné l'importance du soutien qui devait être apporté aux communautés de pêche, notamment en matière d'appui à l'organisation.

A de multiples reprises, l'ensemble des participants ont pris conscience de la nécessité d'initier de multiples collaborations entre les projets et les institutions présentes, en vue de renforcer la coordination entre les différents acteurs de développer des synergies et d'améliorer ainsi l'efficacité des activités qui seront mises en œuvre.

### **10.2 Recommandations**

Au cours des discussions, les participants ont formulé et adopté les recommandations suivantes:

- **Recommandations concernant les projets dans le site de Dikky**
  - Renforcer la coordination entre les différents projets et institutions intervenants dans le secteur de la pêche artisanale (et notamment les projets de l'APP, de l'INDH, de la DPM et de IPADE avec le projet ArtFiMed).
  - Renforcer les organisations professionnelles de pêche artisanale à Dikky et appuyer la création de structures organisationnelles de la profession là où elles n'existent pas.
  - Développer un programme pour la création et le développement d'activités alternatives à la pêche et un programme de formations professionnelles adaptées pour les femmes de pêcheurs de Dikky et des sites de pêche artisanale en Méditerranée marocaine.
- **Recommandations concernant la formation, l'amélioration des connaissances et l'appui au secteur de la pêche artisanale en Méditerranée marocaine**
  - Appuyer la participation de la femme dans les activités de la pêche artisanale et renforcer sa participation dans le secteur de la pêche, les activités connexes, la famille des pêcheurs et dans les organisations professionnelles.

- Renforcer les actions de formation générale des pêcheurs artisans et de leur famille et élaborer un programme de formation adapté permettant de réduire l'analphabétisme.
  - Renforcer le programme national de recherche appliquée sur la pêche artisanale en Méditerranée marocaine, pour permettre d'étudier les aspects biologiques, l'état des ressources, l'activité de pêche, le milieu et les pollutions qui l'affectent, et enfin tous les aspects socio économiques des activités humaines liées directement ou indirectement au secteur de la pêche artisanal.
  - Elaborer un catalogue des zones sensibles à protéger dans la Méditerranée marocaine en vue de création d'aires marines protégées exclusives pour la pêche artisanale.
  - Renforcer la vulgarisation et la diffusion de la réglementation de la pêche et des résultats de la recherche auprès des pêcheurs et de l'administration et des acteurs économiques concernés.
  - Renforcer la participation des acteurs de la pêche artisanale dans les processus d'élaboration et de mise en œuvre de la réglementation concernant la gestion des ressources halieutiques et l'aménagement de la zone côtière et renforcer la représentation des organisations de la pêche artisanale dans les activités d'aménagement de la pêche dans les organisations nationales et internationales de gestion de la pêche.
  - Renforcer la surveillance et le contrôle de la pêche illicite et illégale (IUU) dans la Méditerranée marocaine et particulièrement celle qui opère dans les zones de la pêche artisanale.
- **Recommandations visant la coordination et la visualisation de la pêche artisanale**
    - Créer une cellule transversale et inter sectorielle nationale d'appui à la pêche artisanale pour le suivi et la coordination des initiatives locales, nationales et internationales d'appui au secteur de la pêche artisanale.
    - Recommander que la DPM coordonne la création et assure le suivi de la cellule transversale nationale d'appui à la pêche artisanale afin d'assurer sa durabilité et sa convocation au moins une fois par an.
    - Organiser une rencontre nationale sur la pêche artisanale au Maroc en 2010.

## **11. Clôture de la réunion**

A 15h, après épuisement de l'ensemble des sujets de l'ordre du jour, le président a clôturé la réunion en remerciant tous les participants pour leur présence et leur contribution à la réussite de cette réunion.

Tous les participants ont été invités à déjeuner ensemble pour continuer les discussions et permettre aux participants de se connaître un peu mieux.

# **ANNEXES**

## **Annexe 1: Allocution de bienvenue J. A. Camiñas (coordinateur CopeMed II et ArtFiMed, FAO)**

Monsieur le représentant du Département de la pêche maritime du Ministère d'agriculture et des pêches maritimes; Monsieur le représentant de L'Institut national des recherches halieutiques; Monsieur le représentant du Gouverneur de la province Fahs-Anjra; Monsieur le représentant du donateur d'ArtFiMed, l'Agence espagnole de coopération pour le développement; Messieurs les représentants des agences ministériels nationales et internationales, le représentant de la Chambre de pêche maritime de la Méditerranée, les représentants des organisations professionnels, les représentants de la communauté de pêche de Dikky et autres communautés de pêcheurs artisanales; Monsieur le représentant de la FAO à Maroc, les experts des projets CopeMed II et ArtFiMed de la FAO et des autres projets de coopération, mesdames, messieurs:

Je voudrais remercier la Directrice générale des pêches maritime et de l'aquaculture, Mme Driouich et le Directeur général de l'INRH M. Berraho pour leur soutien à l'organisation de cette rencontre sur la pêche artisanale dans la région de Tanger, et M. Berraho et le Chef du Centre de l'INRH à Tanger M. Idrissi pour accueillir le siège d'ArtFiMed au Maroc et pour l'appui technique et personnel en aidant les projets ArtFiMed et CopeMed II dans les aménagements nécessaires.

Mes remerciements à l'Agence espagnole de coopération internationale pour le développement (AECID) pour l'appui financier au projet « Développement durable de la pêche artisanale Méditerranéenne au Maroc et en Tunisie » (ArtFiMed). Nous avons l'espoir que ce projet pilote soit dans un futur proche, un important projet régional méditerranéen incorporant autant de pays que possible et qui puisse donner à la pêche artisanale, avec le soutien de l'agence espagnole, l'appui et la visibilité tant au niveau national que régional, comme il a été recommandé dans la dernière réunion du Comité des pêches COFI.

L'Accord pour le projet ArtFiMed a été signé par Monsieur le Ministre de l'agriculture et la pêche maritime marocaine et par le représentant de la FAO au Maroc en décembre 2007 et les activités du projet ont pu démarrer en décembre 2008, avec le recrutement des experts nationaux de Tunisie et du Maroc.

Les pêches artisanales sont présentes dans toute la Méditerranée bien que leur importance varie d'un pays à l'autre. Elles sont sources d'alimentation, d'emplois et de revenus notamment pour les communautés de pêcheurs, néanmoins les revenus et conditions de pratique de l'activité restent souvent précaires, voire en détérioration. Pour favoriser une gestion responsable et efficace des ressources, il y a lieu de mener une évaluation appropriée de ce secteur et des ressources exploitées, qui inclue ses composantes humaines, sociales et économiques.

Il est de plus en plus admis que la pêche artisanale doit être considérée comme un secteur complexe avec ses spécificités requérant une approche holistique et non plus comme faisant simplement partie du secteur de la pêche, traitant seulement les aspects liés aux ressources halieutiques. Lors de la Conférence de Bangkok 2008 sur les pêches artisanales il a été constaté que la pêche artisanale est exclue des processus de développement notamment en raison de la précarité des structures organisationnelles et du très faible niveau de représentation et de participation aux processus de décision.

Le soutien au secteur des pêches artisanales en Méditerranée est obligatoire pour renforcer les moyens d'existence durable des communautés côtières. L'aménagement intégré de toutes les activités côtières est la seule option disponible, bien que difficile à atteindre vu les problèmes à résoudre du point de vue politique, social, financier, juridique et scientifique.

Le projet ArtFiMed offre une occasion de passer à une action concrète dans des zones spécifiques en Tunisie et au Maroc, où il est possible de travailler d'une manière inter sectorielle et coordonnée avec d'autres projets développés dans la zone par diverses Agences nationales et internationales avec des objectifs complémentaires et qui pourront servir d'exemples pour l'extension des initiatives à l'échelle nationale et régionale.

Le projet ArtFiMed s'intègre à la fois: (i) aux priorités des pays en matière de lutte contre la pauvreté, d'amélioration des conditions socio-économiques des populations côtières et de réhabilitation des pêches artisanales, (ii) aux préoccupations régionales en matière d'échange d'expériences, d'amélioration de la gestion des stocks partagés et des espèces d'intérêt commun, (iii) aux recommandations et objectifs internationaux énoncés dans le cadre des Objectifs pour Millénaire et du Comité des pêches de la FAO.

Les principaux bénéficiaires sont les pêcheurs pratiquant la pêche artisanale et leurs familles des sites retenus pour participer au projet: au Maroc, le site de Dikky (pêche artisanale embarquée) et en Tunisie, les sites de Ghannouch (pêche artisanale embarquée) et de El Akarit (femmes pêcheurs à pied de palourde).

L'objectif du ArtFiMed est d'améliorer les moyens d'existence durable des communautés de pêche artisanale ciblées dans le respect des écosystèmes qu'elles exploitent ainsi que de contribuer à améliorer l'intégration positive de ces communautés aux dynamiques qui les affectent directement, en particulier la gestion des pêches et le développement des zones côtières. A travers l'acquisition de connaissances, de leçons et la diffusion des acquis du projet, des résultats sont attendus au niveau national en termes d'amélioration des processus d'appui aux pêches artisanales et, au niveau de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM), en terme d'échange d'expérience, de visibilité et de prise en compte des pêches artisanales au bénéfice d'une durabilité sociale, économique et environnementale des pêches en Méditerranée.

L'esprit qui nous a encouragé à organiser la réunion d'aujourd'hui à Tanger peut se résumer en terme de coopération et de coordination à partir d'échange d'expérience et de visibilité de la pêche artisanale comme l'indiquent les trois objectifs établis par la réunion:

1. Communiquer sur le projet ArtFiMed et sur les premiers résultats à Dikky et discuter et partager avec d'autres acteurs et projets au Maroc les méthodologies employées et les activités prévues et analyser les effets dans le reste de la pêche artisanale dans la région de Tanger.
2. Augmenter les liaisons avec d'autres projets en cours dans la région Tanger afin de développer des synergies et établir des collaborations avec les initiatives similaires (nationales et internationales).
3. Favoriser la visualisation de la pêche artisanale marocain dans le contexte national et régional de la pêche et renforcer la présence de la pêche artisanale dans le contexte international à travers de la CGPM.

La rencontre a été ouverte aux acteurs de la pêche dans la région de Tanger et en Méditerranée marocaine pour approfondir les réflexions sur la co-responsabilité et la co-gestion des ressources halieutiques dans le cadre de la coopération internationale des projets régionaux de la FAO. S'il manque un acteur important dans cette réunion, je vous prie de nous excuser mais c'est une erreur exclusive des responsables d'ArtFiMed et moi-même en particulier. Si c'est le cas, nous ferons tout le possible pour intégrer toutes les activités qui avec leur développement, peuvent bénéficier la pêche artisanale et ses principaux acteurs, les pêcheurs et leurs familles.

Nous souhaitons une réunion fructueuse et je suis certain qu'avec le soutien du Ministère et de l'INRH et vos interventions et idées, la session produira d'importants résultats et marquera le début d'une collaboration efficace.

Merci beaucoup.

## **Annexe 2: Objectifs de la réunion**

### **Introduction**

Le projet ArtFiMed (Développement de la pêche artisanale Méditerranéenne au Maroc et en Tunisie), financé par l'Agence espagnole de coopération internationale (AECID) s'intègre à la fois: (i) aux priorités des pays en matière de lutte contre la pauvreté, d'amélioration des conditions socio-économiques des populations côtières et de réhabilitation des pêches artisanales, (ii) aux préoccupations régionales en matière d'échange d'expériences, d'amélioration de la gestion des stocks partagés et des espèces d'intérêt commun, (iii) aux recommandations et objectifs internationaux énoncés dans le cadre des objectifs pour Millénaire et du Comité des Pêches de la FAO.

Les principaux bénéficiaires du projet sont les pêcheurs pratiquant la pêche artisanale et leurs familles des sites retenus pour participer au projet:

- au Maroc, le site de Dikky (pêche artisanale embarquée);
- en Tunisie, les sites de Ghannouch (pêche artisanale embarquée) et de El Akarit (femmes pêcheurs à pied de palourde).

### **Les objectifs la réunion**

- Communiquer sur le projet ArtFiMed en Tunisie et sur les effets dans la province de Gabès.
- Développer des synergies et établir des collaborations avec les initiatives similaires (nationales et internationales) en cours dans la région.
- Favoriser la visualisation de la pêche artisanale tunisienne dans le contexte sous régional et régional de la pêche.

La rencontre devra être ouverte à tous les acteurs de la pêche à Gabès et en Tunisie pour approfondir les réflexions sur la co-responsabilité et la co-gestion des ressources halieutiques dans le cadre de la coopération international des projets régionaux de la FAO.

### **Annexe 3: Ordre du jour de la réunion**

9h00: Arrivée et inscription des participants.

9h30: Ouverture de la réunion:

- Discours de bienvenue de Juan A. Camiñas, coordinateur CopeMed II et ArtFiMed (FAO).
- Discours d'ouverture par le représentant du Ministère de l'agriculture et des pêches maritimes.
- Discours du représentant de l'INRH.

10h00: Pause café.

10h30: Election du Président et du rapporteur de la réunion.

10h30: Présentation du projet ArtFiMed (M.Bernardon, FAO) et des du diagnostic du site de pêche artisanale de Dikky (M.Malouli Idrissi, ArtFiMed/FAO).

11h15: Présentation du programme national de pêche artisanale au Maroc dans la partie Méditerranéenne (DPM).

11h45: Présentation du projet « Pêche artisanale » (APP).

12h15: Présentation des activités de l'INDH en relation avec le secteur de la pêche artisanale dans la province Fahs-Anjra (M. Idrissi, DAS Fahs – Anjra).

12h30: Présentation du projet PARGO (IPADE).

12h45: Discussions générale et conclusions.

13h30: Clôture de la réunion par le représentant du Ministère de l'agriculture et des pêches maritimes.

## Annexe 4: Liste des participants

### Hassan Nhhala

INRH Tanger  
BP 5268 Dradeb  
90000 Tanger Maroc  
Tél.: (+212) 539325139  
Télécopie : (+212) 539325139  
Mél.: [nhhalahassan@yahoo.fr](mailto:nhhalahassan@yahoo.fr)

### Abdelaziz Idrissi

Province Fahs Anjra  
Tél.: (+212) 539351802  
Télécopie: (+212) 539956973  
Mél.: [azizidrissi2@yahoo.fr](mailto:azizidrissi2@yahoo.fr)

### Mohamed El Mejani

ONP Délégation de Tanger  
Port de Tanger  
Tél.: (+212) 660546739  
Télécopie: (+212) 539936273  
Mél.: [m.elmejani@onp.ma](mailto:m.elmejani@onp.ma)

### Nezha Salaheddine

ONP Direction Régionale Méditerranée  
Port de pêche Tanger  
Tél.: (+212) 539936273  
Télécopie : (+212) 539926273  
Mél.: [n.salaheddine@onp.ma](mailto:n.salaheddine@onp.ma)

### Lotfi Abalhadj

ODCO Tanger  
Résidence « Amal », App 8  
Rue Téhéran Tanger  
Tél.: (+212) 539946785  
Télécopie: (+212) 539946785  
Mél.: [speedletter121@hotmail.fr](mailto:speedletter121@hotmail.fr)

### Imad El Atrassi

APP  
Tél.: (+212) 660120670  
Mél.: [elatrassi@app.ma](mailto:elatrassi@app.ma)

### Pedro De Barros

FAO – FIMF  
Fisheries and Aquaculture Department  
Viale delle Terme di Caracalla, 1  
00153 Rome Italy  
Mél.: [pedro.barros@fao.org](mailto:pedro.barros@fao.org)

### Inssaf Abou Mohammed

INAS  
Rue Hariri BP 1168 Tanger  
Tél.: (+212) 668809764  
Mél.: [inssaf\\_inas@yahoo.fr](mailto:inssaf_inas@yahoo.fr)

### Aziz Lamtai

INRH Tanger  
BP 5268 Dradeb  
90000 Tanger Maroc  
Tél.: (+212) 539325139  
Télécopie: (+212) 539325139  
Mél.: [aziz\\_lamtai@yahoo.fr](mailto:aziz_lamtai@yahoo.fr)

### Khadija Tahiri

DPM Tanger  
Délégation des Pêches Maritimes de Tanger,  
Port de Tanger  
Tél.: (+212) 666696397  
Mél.: [tahiri@mpm.gov.ma](mailto:tahiri@mpm.gov.ma)

### Mohammed Lahlou

DPM Tanger  
Délégation des Pêches Maritimes de Tanger,  
Port de Tanger  
Tél.: (+212) 539932090  
Télécopie : (+212) 539932093  
Mél.: [lahlo.01@gmail.com](mailto:lahlo.01@gmail.com)

### Omar Benida

FAO Maroc  
4, Rue Prince Sidi Mohammed  
Suissi Rabat.  
BP 1369  
Tél.: (+212) 537654308/38  
Télécopie: (+212) 537654552  
Mél.: [omar.Benida@fao.org](mailto:omar.Benida@fao.org)

### Slimani Lahbib

Radio de Tanger  
Mél.: [slimani.habib@yahoo.fr](mailto:slimani.habib@yahoo.fr)

**Ouafae Boumediene**

APP

22, avenue Omar Ibn Khattab,

10090 Rabat, Agdal

Tél.: (+212) 537273750

Télécopie: (+212) 537681308

Mél.: [boumediene@app.ma](mailto:boumediene@app.ma)**Lhajji Slimani**

ODCO Tanger

Résidence « Amal », App 8

Rue Téhéran Tanger

Tél.: (+212) 539946785

Télécopie: (+212) 539946785

Mél.: [lhajjislil@yahoo.fr](mailto:lhajjislil@yahoo.fr)**Ignacio Martinez Boluda**AECID, responsable de projets secteur  
développement économique

Ambassade d'Espagne

Ain Khalouya. Souissi. Rabat

Tél.: (+212) 537633982

Portable: (+212) 660746913

Mél.: [ignacio.martinez@aecid.ma](mailto:ignacio.martinez@aecid.ma)**Aicha Meterajji Alaoui**

DPM/DCAJ

Département des Pêches Maritimes, Rabat

Tél.: (+212) 537688000

Télécopie: (+212) 537688194

**Hugo Aristizabal**

Fondation IPADE

BP 263, 91000 Chefchaouen

Tél.: (+212) 539987193

Mél.: [marruecos@fundacion-ipade.org](mailto:marruecos@fundacion-ipade.org)**Abdelillah Ammi**

CQPM Larache, BP 582 Larache

Tél.: (+212) 539501569

Télécopie: (+212) 539501567

Mél.: [abdelillahammi@yahoo.fr](mailto:abdelillahammi@yahoo.fr)**Benslimane Taib**

Association des pêcheurs de Dikky

121 Bd Paris Tanger

Tél.: (+212) 539933435

**Abdelwahed Kaikai**

ONG AGIR

28, Rue AM.ou Ibn Alasse Al Hoceima

Tél.: (+212) 539840009

Télécopie: (+212) 539840009

Mél.: [kaikazir@yahoo.fr](mailto:kaikazir@yahoo.fr)**Abdelghani Sadiki**

ADS

107, Bd MohamedV, App 61

Rés. Dos Mares Tanger

Tél.: (+212) 539944012

Télécopie: (+212) 539944021

Mél.: [sadiki.a@ads.ma](mailto:sadiki.a@ads.ma)**Yassine Naji**

INAS, Rue Hariri 1168 Tanger

Tél.: (+212) 672451868

Mél.: [yassin-naji@yahoo.fr](mailto:yassin-naji@yahoo.fr)**Said Benchoucha**

INRH Tanger

BP 5268 Dradeb, 90000 Tanger Maroc

Tél.: (+212) 539946586/87

Télécopie: (+212) 539325139

Mél.: [bench2468@yahoo.fr](mailto:bench2468@yahoo.fr)**Pablo Pérez-Nievas**

Fondation IPADE

1, Rue Oujda, Al Hoceima

Tél.: (+212) 539840009

Télécopie: (+212) 539840009

Mél.: [pablopmarruecos.pesca@fundacion-ipade.org](mailto:pablopmarruecos.pesca@fundacion-ipade.org)**Houssine Nibani**

ONG AGIR

N°1, Rue Oujda

Quartier Al Menzeh, Al Hoceima

Mél.: [agimibani@gmail.com](mailto:agimibani@gmail.com)**Camiñas Juan Antonio**

FAO CopeMed II

Subdelegacion del Gobierno en Malaga

P de Sancha 64, Malaga Spain

Tél.: (+34) 952 989299

Télécopie: (+34) 952 989245

Mél.: [juanantonio.caminas@fao.org](mailto:juanantonio.caminas@fao.org)

**Bernardon Matthieu**

FAO CopeMed II

Subdelegacion del Gobierno en Malaga

P de Sancha 64, Malaga Spain

Tél.: (+34) 952 989299

Télécopie: (+34) 952 989245

Mél.: [matthieu.bernardon@fao.org](mailto:matthieu.bernardon@fao.org)

**Mohammed Malouli Idrissi**

FAO ArtFiMed

INRH Tanger

BP 5268 Dradeb

90000 Tanger Maroc

Tél.: (+212) 539946586/87

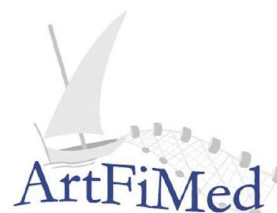
Télécopie: (+212) 539325139

Mél.: [mohammed.malouliIdrissi@fao.org](mailto:mohammed.malouliIdrissi@fao.org)



Coordination pour soutenir la gestion des pêcheries  
en Méditerranée occidentale et centrale

[copemed@fao.org](mailto:copemed@fao.org)  
[www.fao.org/copemed](http://www.fao.org/copemed)  
[www.fao.org](http://www.fao.org)



Développement durable de la pêche artisanale  
méditerranéenne au Maroc et en Tunisie

[artfimed@fao.org](mailto:artfimed@fao.org)  
[www.fao.org/artfimed](http://www.fao.org/artfimed)  
[www.fao.org](http://www.fao.org)



**Siège des Projets**

Subdelegación del Gobierno en Málaga  
Paseo de Sancha 64, Oficinas 305-307  
29071 Málaga (España)  
Tél: (+34) 952989299 Télécopie: (+34) 952989252